

# Gaeilge

Abhantrach  
Bhearna  
Chnoc na Cathrach



Bealtaine 2024  
Eagrán a 8

## CLUB LEABHAR D'FHOGHLAIMEOIRÍ GAEILGE

Tá club leabhar nua á bhunú againn i gcomhar leis An gComhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta. Beidh an club seo thíos ar dhaoine atá ag foghlaim na Gaeilge, ach má tá a dhóthain élimh ann, cuirfear seisiún eile ar siúl do chainteoirí líofa nó dóibh siúd a bhfuil caighdeán níos airde acu.

Beidh muid ag bualach lena chéile don chéad uair Dé Máirt 21 Bealtaine ag 8in i Súil Eile Space, i mBearna. Buail isteach chun do leabhar a bhailiú agus chun bualach leis an gcuid eile den ghrúpa! Má tá aon eolas eile uait, déan teagmháil le Róisín ar 086-0819446.



We are starting a new Irish language book club, in partnership with COGG! This book club will be aimed at those who are learning Irish, but if there is enough demand there, we will also have a session for fluent speakers or those with a higher level of Irish.

We will be meeting in Súil Eile Space on Tuesday 21st May at 8pm. Pop in to collect your book and to meet the group! For more information, contact Róisín on 086-0819446.

## CLUICHÍ AGUS CÁRTAÍ

Beidh cluichí agus cártáí á imirt againn Tí Donnelly i mBearna, Déardaoin 23 Bealtaine ó 8in ar aghaidh. Is deis iontach a bheas anseo do dhaoine a gcuid Gaeilge a chleachtadh go neamhfhoirmiúil, in atmaisféar taitneamhach, agus bualadh le daoine eile a bhfuil Gaeilge acu.

### GAME NIGHT 'AS GAEILGE'

We are hosting a game night 'as Gaeilge' in Donnelly's of Barna, Thursday 23rd May from 8pm onwards. We will have board games and card games on the night, and it's a great opportunity to practice your 'cúpla focal'.



## CLUICHÍ AGUS CÁRTAÍ GAME NIGHT 'AS GAEILGE'

Déardaoin 23/05/2024

Donnelly's, Bearna  
8in ar aghaidh

Gaeilge

## SUÍ 'S SPRAOI



Buaileann an grúpa seo de thuismitheoirí agus a gcuid páistí le chéile chuile Chéadaoin i Súil Eile Space i mBearna ag 11.30rn. Is deis iontach atá anseo chun bualadh le tuismitheoirí eile atá ag tógáil a gclainne le Gaeilge agus is deis atá ann do na páistí bualadh le cairde nua! Is féidir tuilleadh eolais a fháil ach teagmháil a dhéanamh le hElaine ag 083 2055378.

## PARENT AND TODDLER GROUP

This parent and toddler group meets every Wednesday in Súil Eile Space in Barna at 11.30am. This is a great opportunity to meet other parents who are raising their children with Irish and it's a great opportunity for the children to make new friends! For more information, please contact Elaine on 083 2055378.

## PLEAN TEANGA SEOLTA

Tháinig na sluaite daoine le chéile Dé Sathairn 20 Aibreán agus plean teanga Bhearna - Chnoc na Cathrach á sheoladh in Áras Mhic Amhlaigh. Bhí idir óg agus sean i láthair do na cainteanna agus an seoladh oifigiúil, agus bhí réimse d'imeachtaí agus ceardlanna ar siúl ina dhiaidh sin a bhí feiliúnach do chuile aoisghráupa. Ba mhaith le Gaeilge ABC buíochas a ghabháil le gach duine a thacaigh leis an ócáid, leis na coistí agus leis an bpobal a tháinig agus a ghlac páirt ann, agus tá síul againn tógáil ar an rath a bhí ar an ócáid seo agus tuilleadh a phleanáil amach anseo.



## LANGUAGE PLAN LAUNCHED



Crowds of people gathered in Áras Mhic Amhlaigh on Saturday 20th April for the launch of the Barna - Knocknacarra Irish language plan. Both young and old were present for the speeches and the official launch, and a range of events and workshops took place afterwards which were suitable for every age group. Gaeilge ABC would like to thank everyone who supported the occasion, the committees and the community that came and took part in it, and we hope to build on the success of this event and plan much more in the future.



## FÓGRAÍ POIST



**Do Mhic léinn!**

**POSTANNA AR  
FÁIL DO  
MHIC LÉINN  
AG  
Áras Mhic  
Amhlaigh**

IS POSTANNA  
PÁIRTAIMSEARTHA  
IAD SEO.

LONNAITHE AG:  
LÁNA AN  
MHUILLEORA, CNOC  
NA CATHRACH,  
GAILLIMH.

Déan Teagmháil linn: 091 595 337 nó [pattie@cnng.ie](mailto:pattie@cnng.ie)



Fáiltíonn muid roimh  
mhic léinn le Gaeilge i  
CNNG d'obair  
pháirtaimseartha sa  
Naónra agus san  
larscoil Áras Mhic  
Amhlaigh.

Tá poist páirtaimseartha ar fáil i Naónra  
agus in larscoil Áras Mhic Amhlaigh. Bheadh  
na poist seo feiliúnach do mhic léinn le  
Gaeilge. Is féidir iarratas a dhéanamh trí  
theagmháil a dhéanamh le Pattie ag 091  
595 337 nó [pattie@cnng.ie](mailto:pattie@cnng.ie)

There are part-time jobs available in the  
Naónra and the After School in Áras Mhic  
Amhlaigh. These positions would be suitable  
for college students who have Irish.  
Applications can be made by contacting  
Pattie on 091 595 337 or [pattie@cnng.ie](mailto:pattie@cnng.ie)

Tá dhá phost mar Oifigigh Pleanála Teanga  
fógartha i Limistéar Pleanála Teanga Chois  
Fharraige. Tá tuilleadh eolais le fáil ach  
teagmháil a dhéanamh ag 086 273 2279 nó  
[ptchoisfharraige@gmail.com](mailto:ptchoisfharraige@gmail.com).

There are two positions available as Irish  
Language Planning Officers in Cois  
Fharraige. More information available by  
contacting 086 273 2279 or  
[ptchoisfharraige@gmail.com](mailto:ptchoisfharraige@gmail.com).



## OIFIGIGH PLEANÁLA TEANGA

SPRIODHÁTA: 5.001.N 27 BEALTAINE 2024

AN DUINE FUINNIÚIL, SPREAGÚIL, CRUTHAITHEACH TÚ?

AN CÁS LEAT TODHCHAÍ NA GAELTACHTA?

AN BHFUL TOGHA NA GAEILGE AGAT?

AN BHFUL TAITHÍ AGAT AR IMEACHTAÍ A EAGRÚ?

### TÁ POST AGAINN DUIT!

#### BREIS EOLAS

086 273 2279 / [PTCHOISFHARRAIGE@GMAIL.COM](mailto:PTCHOISFHARRAIGE@GMAIL.COM)

#### IARRATAIS, MAR AON LE CV, CHUIG

[PTCHOISFHARRAIGE@GMAIL.COM](mailto:PTCHOISFHARRAIGE@GMAIL.COM)

#### NÓ CHUIG

AN CATHAOIRLEACH, FÓRAM CHOIS FHARRAIGE UM PLEANÁIL  
TEANGA, INIS FÁIL, AN SPIDÉAL, CO. NA GAILIMHE.

#### TÁ AN PLEAN TEANGA LE FÁIL AG

[WWW.COISFHARRAIGE.IE](http://WWW.COISFHARRAIGE.IE)



## SÚIL EILE SPACE, BEARNA

Bíonn ciorcal comhrá ag bualadh lena chéile an Déardaoin deireanach de chuile mhí ag a 11.00 i Súil Eile Space, Bearna. Beidh an chéad cheann eile ar siúl Déardaoin 30 Bealtaine. Tá fáilte mhór roimh chuile dhuine, is cuma cén leibhéal Gaeilge atá agat!

A conversation circle meets in Súil Eile Space in Barna at 11.00 on the last Thursday of every month. The next conversation circle will take place Thursday 30th May. Everyone is welcome, whatever your level of Irish!



## CLYBAUN HOTEL

Bíonn ciorcal comhrá ag bualadh lena chéile chuile mhaidin Dé hAoine in Óstán an Chláí Bháin ag a 11.00. Tá fáilte mhór roimh chuile dhuine, is cuma cén leibhéal Gaeilge atá agat!

A conversation circle meets every Friday morning at 11.00 in the Clybaun Hotel. Everyone is very welcome, regardless of your level of Irish!

